Путеводитель по жизни для иностранных резидентов в городе-метрополии Кванджу



광주광역시
GWANGJU CITY

Содержание



04 Регистрация и пребывание иностранных граждан

1. Виза (VISA)
2. Регистрация и пребывание иностранных граждан
3. Контактная информация основных посольств в Республике Корея и дипломатических представительств за рубежом



12 Здоровье и медицина

1. Предоставление медицинской помощи для незарегистрированных иммигрантов
2. Контактные данные медицинских учреждений, оказывающих медицинскую поддержку иммигрантам (включая незарегистрированных)
3. Специальные аптеки для бесплатного предоставления фармацевтической помощи студентам-иммигрантам



14 Управление транспортом, транспортное сообщение

1. Способ получения водительского удостоверения
2. Общественный транспорт



17 Справка о проектах поддержки иностранных резидентов города-метрополии Кванджу



20 Учреждения (органы) и организации по оказанию поддержки иностранным резидентам



22 Другие полезные контактные данные

Регистрация и пребывание иностранных граждан



1 Виза (VISA)

При посещении Республики Корея иностранные граждане обязаны иметь в наличии визу соответствующую цели въезда, которая должна быть вклеена в паспорт. Виза является “рекомендационным действием на въезд в страну” в ответ на заявление о получении разрешения на въезд в страну от иностранного гражданина, в связи с чем, даже при наличии визы, ему может быть отказано в разрешении на въезд в страну, если результаты проверки не соответствуют требованиям разрешающим въезд.

- На официальном сайте “Визовый портал Республики Корея” (https://www.visa.go.kr) предоставляется подробная информация, связанная с воспросами по визам, а также электронные услуги по подаче заявлений и выдаче виз.

Места подачи заявлений на визу и выдачи виз : посольство или консульство Республики Корея

Типы виз в соответствии с правом на пребывание

Краткосрочная виза (туризм и т. п.); лечение и восстановление здоровья; учеба · языковые курсы; профессиональная рабочая виза; корпоративное резидентство; журналистская · религиозная визы; инвестирование; управление торговлей; зарубежные соотечественники; рабочая; посещение родственников; брачная виза; общая стажировка; непрофессиональная рабочая; дипломатическая · правитель ственная визы.

Период пребывания

- **Краткосрочное пребывание** : до 90 дней со дня прибытия
- **Долгосрочное пребывание** : более 91 дня со дня прибытия
- **Постоянное резиденция** : период пребывания не ограничен.

* В случае долгосрочного пребывания и постоянного проживания необходима регистрация иностранного гражданина и подача заявления о месте проживания внутри страны в течение 90 дней с момента въезда в страну.

2 Регистрация и пребывание иностранных граждан

① Офис иммиграционной службы для иностранных граждан г. Кванджу

Справка : Справочная иммиграционная служба (без кода страны, ☎1345)
Адрес : Город-метрополия Кванджу, Со-гу, Санму-дэро 911 - 22
Как добраться до офиса

Ⓜ Метрополитен Кванджу, 1-ая линия, станция Унчхон (университет Хонам) 4-ый выход (10 №. пешком)

Ⓑ Автобусы №№16, 18, 69, 72, 760; ост. Сокванджусемусо (западный отдел управления налоговой службы г. Кванджу)

* Требуется предварительно запланировать посещение : при планировании визита с целью решения вопросов пребывания в стране и гражданства необходимо обязательно забронировать посещение не менее чем за 1 день до планируемого дня визита офиса.

Бронирование возможно без дополнительной регистрации на официальном сайте Хай-Корея (www.hikorea.go.kr), а также через мобильный телефон или другие электронные ресурсы (ввод в поисковое окно “hikorea”).

Категории	Содержание
Приглашение; виза (VISA)	Визовые вопросы, свидетельство о выдаче визы проверка результатов подачи заявления на подтверждение выдачи визы, справочная программа по вопросам международных браков.
Контроль въезда в страну и выезда из страны	Контроль въезда и выезда из страны граждан Республики Корея и иностранных граждан и др.
Пребывание иностранных граждан	Общие вопросы по пребыванию в стране, регистрация иностранных граждан, продление срока пребывания, изменение визового статуса, деятельность вне визового статуса, смена или добавление места работы, предоставление визового статуса, разрешение на повторный въезд, различные обязательства по заявлениям.
Вопросы гражданства и натурализации	Общие вопросы по получению гражданства натурализация (общая, упрощенная, специальная), восстановление гражданства, определение гражданства, получение гражданства, общая оценка (письменный экзамен) и проведение собеседования, церемония вручения документа, подтверждающего статус гражданства и др.

Категории	Содержание
Основные законы и правила	Законодательные нормы повседневной жизни, виды уголовных проступков и соответствующие меры наказания, правила порядка в повседневной жизни, способы утилизации отходов и др.
Зарубежные соотечественники	Процедура подачи заявления о месте пребывания, изменение визового статуса зарубежного соотечественника (F-4) и др.
Признание статуса беженцев	Подача заявления на статус беженца и процедура проверки, пребывание и трудоустройство, социальная помощь и др.
Выдача свидетельств	Подтверждение факта въезда в страну и выезда из страны, подтверждение факта регистрации иностранного гражданина, подтверждение факта подачи заявления о месте пребывания внутри страны, свидетельство по вопросам гражданства, подача заявления на получение и выдача иностранному гражданину регистрационного номера для земельного кадастра, свидетельство факта смены номера.

② Отдел иммиграционной интеграции Корейской иммиграционной службы : Программа ранней адаптации и Программа социальной интеграции иностранных граждан

Категории	Программа ранней адаптации	Программа социальной интеграции
Лица-участники	Иностранные граждане, законно пребывающие на территории Республики Корея с целью долгосрочного пребывания	Все иммигратны и граждане имеют право добровольного участия. ※ за исключением лиц, срок после получения гражданства которых превышает 3 года.
Процесс обучения	Информация обязательная для жизнедеятельности, базовые законодательные нормы, правила порядка и культура, система въезда и выезда из страны, пребывания в стране.	Процесс освоения корейского языка, корейской культуры и общественной жизни Кореи.
Преимущества после окончания программы	При регистрации иностранных граждан в качестве брачных иммигрантов продление срока пребывания сразу на 2 года; Зачисление 2-х часов прослушивания программы социальной интеграции при участии в таковой.	Для лиц, подавших заявление на натурализацию, освобождение от общей оценки (письменного экзамена) (только для лиц, прошедших программу натурализации); Освобождение от собеседования в процессе натурализации (при условии прослушивания 70 часов 5 этапов и успешной сдачи письменного экзамена натурализации); Признание удовлетворения базовых требований грамотности при подаче заявления на статус постоянного проживания (при условии прослушивания 50 часов 5 этапов); Присвоение дополнительных баллов при подаче заявления на другие виды визовых статусов, освобождение от подтверждения знаний корейского языка и т. п.
Обратить внимание	Брачным иммигрантам необходимо участие совместно с корейским (-ой) супругом (-ой); Зарубежным соотечественникам с гражданством другой страны со статусом рабочей визы (H-2), иностранным звездам эстрады с визовым статусом “гостиницы и развлечения для взрослых”(E-6-2) для регистрации иностранного гражданина обязательно нужно прохождение программы ранней адаптации .	
Способ участия	Регистрация на сайте “Информация о социальной интеграции” (http://www.socinet.go.kr) и дальнейшая подача заявки на участие.	
Телефон справки	Отдел иммиграционной интеграции Корейской иммиграционной службы (☎02-2110-4143)	

③ Юрисдикция органов местного самоуправления : информация о выдаче документов иностранным резидентам

Категории	Субъекты	Сроки подачи заявления	Орган обработки заявления	Примечания
Заявление о смене места пребывания зарегистрированного иностранного гражданина	Иностранный гражданин, сменивший адрес пребывания	В течение 15 дней со дня смены адреса пребывания	Местные административные центры населенных пунктов (города (си) · уезды (гун) · округа (гу) и поселки (ып) · волости (мён) · районы (дон)), а также офис иммиграционной службы в юрисдикции нового (измененного) места пребывания	* Приём в окне (возможен электронный приём); * В случае отсутствия пустого места в таблице изменения регистрационной информации на задней стороне регистрационной карты (ID-карты) иностранного гражданина подача заявления осуществляется только в офисе иммиграционной службы.
Заявление об изменении места жительства внутри страны соотечественника с гражданством другой страны				
Свидетельство о регистрации иностранца	Зарегистрированный иностранный гражданин	В любое время	Местные административные центры населенных пунктов (города (си) · уезды (гун) · округа (гу) и поселки (ып) · волости (мён) · районы (дон))	Выдача в окне
Свидетельство о внутреннем пребывании в стране				
Свидетельство о въезде и выезде				
Свидетельство подлинности печати иностранного гражданина	Лица, подавшие заявление на получение печати, среди зарегистрированных иностранных граждан	В любое время	Местные административные центры населенных пунктов (города (си) · уезды (гун) · округа (гу) и поселки (ып) · волости (мён) · районы (дон))	Выдача в окне
Свидетельство, подтверждающее родство	Лица, зарегистрировавшие семейные отношения	В любое время	Местные административные центры населенных пунктов (города (си) · уезды (гун) · округа (гу) и поселки (ып) · волости (мён) · районы (дон))	Выдача в окне (для лиц с гражданством возможна выдача через автомат)
Свидетельство о браке				
Базовое свидетельство				
Подробная (краткая) копия гражданской регистрации				
Свидетельство об усыновлении				
Подтверждение об уплате государственных налогов	Зарегистрированный иностранный гражданин	В любое время	Налоговое управление	В окне

④ Другое

• Регистрация рождения ребенка иностранного гражданина

Для детей иностранных граждан, рожденных в Республике Корея, свидетельство о рождении выдается в посольстве соответствующего государства на территории Республики Корея. После рождения ребенка необходимо получение паспорта ребенка в соответствующем посольстве и в течение 30 дней после рождения ребенка необходимо подать заявление на получение визы ребенка в офисе иммиграционной службы г. Кванджу. При подаче заявления на получение визы необходимы регистрационная карта (ID-карта) родителей, свидетельство о рождении, выданное посольством, 2 фотографии, комиссионный сбор и др. (перечень необходимых документов может менятся в зависимости от вида визы).

☎ **Справка по телефону** : Посольства соответствующих государств на территории Республики Корея

• Информация об усыновлении в Республике Корее ребенка, рожденного в соответствующей стране гражданства

В соответствии с поправками в законодательстве об усыновлении, с июля 2013 года, несовершеннолетним лицам необходимо предоставить в отдел регистрации семейных отношений местного административного центра соответствующей юрисдикции письменное разрешение на усыновление, выданное судом по семейным делам г. Кванджу.

☎ **Справка по телефону** : Общий справочный отдел суда по семейным делам г. Кванджу(☎ 062-608-1247)

• **Освобождение от обязанности сообщения о статусе нелегального мигранта, пострадавшего от преступления**

Субъекты : жертвы убийства, лица, пострадавшие от нанесения телесных повреждений · применения насилия · неумышленного убийства, заключения под стражу, шантажа, кражи, разбоя, мошенничества, насильственного действия, сексуального насилия, дорожно-транспортного происшествия и др.

☏ **Сообщение о факте насилия** : ☎ 112, отдел внешних дел Управления столичной полиции г. Кванджу (☎ 062-609-2176), полицейский участок соответствующей юрисдикции

Предоставление информации для иностранных граждан

• Корейская иммиграционная служба (Korea Immigration Service)
Подробная информация по вопросам въезда и выезда из страны пребывания в стране, натурализации и др.
Официальный сайт : http://www.immigration.go.kr (информация на английском языке)

• Электронное правительство специально для иностранных граждан (Hi Korea)
Общие онлайн-услуги по обращениям граждан, справка по вопросам въезда и выезда из страны занятости, трудоустройству, инвестированию, информация о требуемой документации и др.
Официальный сайт : http://www.hikorea.go.kr (информация на английском, китайском языках)

• Справочная иммиграционная служба (☎1345)
Совместно с порталом общей поддержки иностранных граждан “Hi Korea” предоставление консультационных услуг по телефону 1345 на 18 языках мира;
Консультации по гражданским жалобам и информационный справочник, необходимый для адаптации жизнедеятельности, онлайн и по телефону, без языковых барьеров.

※ Предоставление услуг устного перевода по телефону, для осуществления дел цетральными административными органами такими как Корейская иммиграционная служба и др., органами местного самоуправления, общественными и частными некоммерческими учреждениями по вопросам, связанным с иностранными гражданами.

3 Контактная информация основных посольств в Республике Корея и дипломатических представительств за рубежом

Посольства	Контактная информация	Посольства	Контактная информация
Посольство США в Республике Корея	02-397-4114	**Посольство Республики Корея в США**	(1-202)939-5600~3
Посольство Российской Федерации в Республике Корея	02-378-2116	**Посольство Республики Корея в Российской Федерации**	(7-495)783-2727
Посольство КНР в Республике Корея	02-738-1038	**Посольство Республики Корея в КНР**	(86-10)8531-0700
Посольство Японии в Республике Корея	02-2170-5200	**Посольство Республики Корея в Японии**	(81-3)3452-7611~9
Посольство Вьетнама в Республике Корея	02-734-7948	**Посольство Республики Корея во Вьетнаме**	(84-24)3831-5110~6
Посольство Тайланда в Республике Корея	02-795-3098	**Посольство Республики Корея в Тайланде**	(66-2)247-7537~9
Посольство Филиппин в Республике Корея	02-796-7387	**Посольство Республики Корея в Филиппинах**	(63-2)8856-9210
Посольство Республики Узбекистан в Республике Корея	02-574-6554	**Посольство Республики Корея в Республике Узбекистан**	(998-71)252-3151~3
Посольство Камбоджи в Республике Корея	02-3785-1041	**Посольство Республики Корея в Камбодже**	(855-23)211-900~3
Посольство Лаоса в Республике Корея	02-796-1713	**Посольство Республики Корея в Лаосе**	(856-21)352-031~3
Посольство Монголии в Республике Корея	02-794-1951	**Посольство Республики Корея в Монголии**	(976)7007-1020
Посольство Непала в Республике Корея	02-3789-9770	**Посольство Республики Корея в Непале**	(977-1)427-0172
Посольство Украины в Республике Корея	02-790-5696	**Посольство Республики Корея в Украине**	(380-44)246-3759~61
Посольство Мьянмы в Республике Корея	02-790-3814	**Посольство Республики Корея в Мьянме**	(95-1)527-142~4
Посольство Республики Казахстан в Республике Корея	02-391-8906	**Посольство Республики Корея в Республике Казахстан**	(7-7172)572-100
Посольство Кыргызской Республики в Республике Корея	02-379-0951	**Посольство Республики Корея в Кыргызской Республике**	(996-312)579-771~3

Здоровье и медицина



Трудовые иммигранты регистрируются на медицинское страхование через место работы одновременно с въездом в страну, Брачные иммигранты и иностранные студенты, которые будут находиться в стране на длительный срок, могут оформить медицинскую страховку сразу после въезда в страну. Для обладателей других визовых статусов существует два следующих ограничения, при наличии которых невозможна регистрация на медицинское страхование : в случае краткосрочного пребывания сроком не более 90 дней; в случае незарегистрированного пребывания в результате окончания срока действия визы.

При посещении медицинских учреждений достаточно предоставления регистрационной карты (ID-карты) иностранного гражданина и без свидетельства о страховании для проверки наличия медицинской страховки, в случае “погонсо” (районного или окружного диспансера) необходима предварительная проверка доступных медицинских услуг в связи с различиями в предоставляемых услугах в каждом диспансере.

1 Предоставление медицинской помощи для незарегистрированных иммигрантов

① Центр здоровья иммигрантов г. Кванджу (☎062-956-3353)

Пункт предоставления бесплатной медицинской помощи для иммигрантов, организованный медицинскими специалистами, религиозными сообществами, общественными организациями района Кванджу.

Информация о приёме пациентов:

- Воскресенье : 13:00~17:00 (отделения семейной медицины, восточной медицины, стоматологии, фармацевтики);
- Четверг : 18:00~20:00 (отделение семейной медицины);
- Второй и четвертый четверг каждого месяца : 19:00~20:30 (отделение стоматологии).

② Корейская ассоциация здоровья иммигрантов (городом-метрополией Кванджу заведует Центр иностранных рабочих г. Кванджу, ☎062-971-0078)

Медицинская система поддержки для всех иммигрантов, включая незарегистрированных, организованная частным образом в гуманитарных целях. Оказывает поддержку в виде предоставления помощи при оплате расходов на операции, деятельность организована добровольной регистрацией медицинских учреждений, разделяющих позиции ассоциации

- Первичный взнос при регистрации - 10 тыс. вон; ежемесячные членские взносы - 10 тыс. вон.

③ ОО “Радужная мультикультурная семья” (☎070-7783-5586)

Оказание медицинской помощи отделения акушерства и гинекологии и сокращение затрат на роды для женщин-иммигрантов, проживающих на соответствующей территории, но не имеющих возможность получать пособия по медицинскому страхованию.

- Сокращение расходов на лечение в отделении акушерства и гинекологии и на роды в назначенных медицинских учреждениях.

2 Контактные данные медицинских учреждений, оказывающих медицинскую поддержку иммигрантам (включая незарегистрированных)

Наименование медицинского учреждения	Адрес	Контактные данные
Больница Государственного Университета Чхоннам	Дон-гу, Чэбон-ро 42 (Хак-дон)(восточный округ)	1899-8000
Христианская больница Кванджу	Нам-гу, Янним-ро 37 (Янним-дон)(южный округ)	062-650-5000
Университетская больница Чосон	Дон-гу, Пхильмун-дэро 365 (Сосок-дон)(восточный округ)	062-220-3373
Медицинский центр Чхомдан	Бук-гу, Чхомданчунан-ро 170 (Ссанам-дон) (северный округ)	062-601-8000
Офтальмологическая больница Бора (бывш. Офтальмологическая больница Иён)	Со-гу, Санмучаю-ро 170 (Чхипхён-дон)(западный округ)	062-380-5800
Больница Битгуль Чоннамского Национального Университета	Нам-гу, Докнам-гиль 80 (Докнам-дон)(южный округ)	1899-0000

3 Специальные аптеки, назначенные для бесплатного предоставления фармацевтической помощи студентам-иммигрантам

Территориальное разделение	Наименование аптеки	Адрес	Контактные данные
Дон-гу (восточный округ)	Аптека Дон-гу Чонно	Дон-гу, Сонам-ро 2 (Сосок-дон)	062-233-6030
	Аптека Сосок	Дон-гу, Чэбон-ро 104 (Чан-дон)	062-222-5624
Со-гу (западный округ)	Аптека Санму Чонно	Со-гу, Санмуминчу-ро 97 (Ссанчхон-дон)	062-382-7575
	Аптека Кымхо	Со-гу, Кымхва-ро 96 (Кымхо-дон)	062-681-4146
Нам-гу (южный округ)	Аптека Наыль	Нам-гу, Понсон-ро 111 (Чуволь-дон)	062-655-0061
Бук-гу (северный округ)	Аптека Погон	Бук-ку, Ёнбон-ро 140-4 (Чунхын-дон)	062-511-0405
Квансан-гу	Аптека Тэсон	Квансан-гу, Квансан-ро 29, 18 (Сончон-дон)	062-945-9532
	Аптека Квансан Чонно	Квансан-гу, Нэсан-ро 5-1 (Сончон-дон)	062-941-8128

Управление транспортом, транспортное сообщение



1 Способ получения водительского удостоверения

① Способ обмена водительского удостоверения, полученного в родной стране, на корейское удостоверение (распространяется только на удостоверения категории 2 (категории B));

② Управление транспортным средством на территории Республики Корея с международным водительским удостоверением (распространяется только на 'International Driving permit');

③ Получение водительского удостоверения в Республике Корея путем сдачи экзамена

- Теоретический экзамен : поддерживаются 10 иностранных языков;
- Процедура получения водительского удостоверения

  На официальном сайте в разделе общей информации безопасного вождения Национальной корпорации дорожно-транспортного сообщения (https://www.safedriving.or.kr) можно ознакомиться с процедурой получения водительского удостоверения.

  * Предоставление информации о получении водительского удостоверения для мультикультурных семей : официальный сайт "Тугын-тугын драйвинг" (www.wonderfuldriving.com)

2 Общественный транспорт

① Городские автобусы

- Стоимость проезда на автобусах города-метрополии Кванджу

* Дети (полный возраст от 6 до 12 лет), подростки (полный возраст от 13 до 18 лет), взрослые (полный возраст от 19 лет и старше).

Виды автобусов	Для взрослых		Для подростков		Для детей	
	По наличному расчету	По транспортной карте	По наличному расчету	По транспортной карте	По наличному расчету	По транспортной карте
Стандартные автобусы	1,400вон	1,250вон	1,000вон	800вон	500вон	400вон
Пригородные автобусы	1,800вон	1,700вон	1,500вон	1,350вон	1,000вон	850вон

※ На официальном сайте информации об автобусном сообщении г. Кванджу (http://bus.gwangju.go.kr) можно проверить другие маршруты, способы пересадки, данные о тарифах и др. информацию.

② Метро

- Стоимость проезда на метро

* Дети (полный возраст от 6 до 12 лет), подростки (полный возраст от 13 до 18 лет), взрослые (полный возраст от 19 лет и старше)

Категории	Для взрослых		Для подростков		Для детей	
	Одноразовый билет	По транспортной карте	Одноразовый билет	По транспортной карте	Одноразовый билет	По транспортной карте
Стоимость	1,400вон	1,250вон	1,400вон	900вон	500вон	500вон

※ На официальном сайте Городской железнодорожной корпорации г. Кванджу (https://www.grtc.co.kr) можно проверить другие маршруты, информацию о скидках на тарифы и др.

③ Такси

Транспортное средство, позволяющее добраться до места назначения напрямую и способное вместить до 5 пассажиров.

- Базовая стоимость (стандартное такси) : минимальная стоимость 3,300 вон (дневной тариф; на расстояние до 2-х км) далее в соответствии с расстоянием (каждые 134 м) и временем (каждые 32 сек.) начисляется по 100 вон, при использовании такси после 12 часов ночи стоимость поездки исчисляется по ночному тарифу (+20% к дневной стоимости).

Tips

Использование транспортной карты

- Вы можете приобретать и пополнять транспортные карты в круглосуточных магазинах и пр.
- Вы можете оплатить проезд в автобусе, метро или такси. Кроме того, вы можете приобрести товары в круглосуточный магазинах.
- При покупке транспортной карты для детей (или подростков) вам необходимо предъявить регистрационную карту иностранца при покупки или зарегистрироваться на веб-сайте после покупки карты.
- В случае утери карты оставшаяся сумма может быть возвращена (необходимо знать номер карты).

* Заявить о неудобствах можете по номерам : Колл-центр “Май Би” (1588-8990), Колл-центр “Питгоыль” (112), Центр обслуживания “Питгоыль” по вопросам использования карты (062-226-5053).

Способы выгодной пересадки

Транспортное средство : городские автобусы, метро;
Способ : в течение 30 минут после выхода с одного транспорта необходимо осуществить пересадку на другой (для выгодной пересадки нет количественных ограничений)

* Воспользуйтесь транспортной картой при посадке на автобус или метро ⇒ на выходе приложите транспортную карту к терминалу ⇒ снова воспользуйтесь картой при пересадке на другой автобус или метро.

* Ситуации, когда скидка стоимости проезда при пересадке невозможна : при пересадке на автобус того же маршрута, что и предыдущий; при пересадке на метро, после выхода через пропускной пункт станции.

Справка о проектах поддержки иностранных резидентов города-метрополии Кванджу

По данным на 2021 год в городе-метрополии Кванджу и 5-ти автономных районах продвигаются 67 проектов поддержки иностранных резидентов на бюджет суммой 8 млрд 500 млн вон.

• Подробную информацию о наименовании и содержании проектов можно проверить на “Портале демократических прав человека г. Кванджу” (https://gjhr.go.kr) на доске объявлений “Мир и иммигранты“.

① Политика мультикультурных семей

- **Субъекты** : мультикультурные семьи, подростки из мультикультурных семей;
- **Содержание проекта** : общее консультирование, предоставление услуг устного перевода, обучение корейскому языку, предоставление пространства для общения и др.

Наименование учреждения	Адрес (официальный сайт)	Контактные данные
Центр поддержки здоровых семей и мультикультурных семей восточного округа	Дон-гу, Наммун-ро 693 – 14 (Хак-дон) (восточный округ) https://gjdongfc.familynet.or.kr/center/index.do	062-234-5790
Центр поддержки здоровых семей и мультикультурных семей западного округа	Со-гу, Санму-дэро 1224 – 18 (Ян-дон) (западный округ) https://gjseogu.familynet.or.kr/center/index.do	062-369-0072~5
Центр поддержки здоровых семей и мультикультурных семей южного округа	Нам-гу, Сомун-дэро 831 (Чуволь-дон) (южный округ) https://gjnamgu.familynet.or.kr/center/index.do	070-4208-8077
Центр поддержки здоровых семей и мультикультурных семей северного округа	Бук-гу, Хасо-ро 195 (Янсан-дон) (северный округ) https://gjbukgu.familynet.or.kr/center/index.do	062-363-2963
Центр поддержки здоровых семей и мультикультурных семей округа Квансан-гу	Квансан-гу, Квансан-ро 57-1 (Сончон-дон) https://www.liveinkorea.kr/center/main/main.do?centerId=gwangsangu	062-954-8004

② Предоставление поддержки при трудоустройстве женщин - брачных иммигрантов

- **Наименование проекта** : предоставление денежных пособий для поддержки стажировки женщин - брачных иммигрантов;
- **Субъекты** : женщины - брачные иммигранты, не трудоустроенные, зарегистрировавшиеся (в обязательном порядке) для поиска рабочих мест в Центре “Новая работа” (Центр Сэиль);
- **Сущность поддержки** : денежные пособия для поддержки стажировки, для стимулирования найма на новую работу, для стимулирования длительной занятости и др.

※ Условия труда во время стажировки для женщин-брачных иммигрантов : более 30 часов в неделю (157 часов в месяц; более 1,369,040 вон в месяц).

- **Справка** : 5 Центров “Новая работа для женщин”

Категории	Центр Кванджу Сэиль (“Новая работа” г. Кванджу)	Центр Со-гу Сэиль (“Новая работа” западного округа)	Центр Сонвондэ Сэиль (“Новая работа” Университета Сонвон)	Центр Бук-гу Сэиль (“Новая работа” северного округа)	Центр Квансан Сэиль (“Новая работа” округа Квансан) (формат промышленного парка)
Контакты	062-511-0001	062-613-7986	062-360-5902	062-266-8500	062-381-6437
Адрес	Дон-гу, Чэбон-ро 221-11 (4 эт.)	Со-гу, Санмучаю-ро 73	Нам-гу, Сонам-ро 73	Бук-гу, Чунга-ро 43	Квансан-гу, Имбануль-дэро 328 (4 эт.)

③ Проекты поддержки резидентов - этнических корейцев

- **Субъекты** : резиденты - этнические корейцы;
- **Содержание проекта** : общее консультирование, услуги присмотра за детьми, подростковый культурный центр, обучение корейскому языку, предоставление поддержки медиа-центра и др.;
- **Справка** : ОО “Квартал этнических корейцев” (☎062-961-1925).

④ Проект сотрудничества по международным обменам г. Кванджу

- **Субъекты** : корейские и иностранные граждане, проживающие в г. Кванджу
- **Содержание проекта** : предоставление поддержки для иностранных граждан, проживающих в городе, а также оказание помощи для активизации контактов между корейскими и иностранными гражданами, обучение иностранных граждан в целях дальнейшего трудоустройства, организация приглашения на программы международных стажировок и др.
- **Справка** : ОО “Центр международных обменов г. Кванджу” (☎ 062-226-2733).

⑤ Услуги почетных районных проводников по предоставлению устного перевода по телефону для иностранных резидентов округа Квансан-гу

- **Субъекты** : иностранные граждане, посетившие районную администрацию соответствующей юрисдикции округа Квансан-гу;
- **Основные положения** : предоставление помощи в общении для иностранных граждан, посетивших администрацию для осуществления регистрации брака и др. (поддержка в осуществлении более 30 видов деятельности);
- **Языки оказания помощи** : 11 языков (китайский, узбекский, вьетнамский, русский, кхмерский, филиппинский, тайский, монгольский, непальский, бирманский, украинский).

Учреждения (органы) и организации по оказанию поддержки иностранным резидентам

Наименование учреждения (органа)	Контактные данные	Наименование организации	Контактные данные
Отдел построения основы для мира при городской администрации	062-613-1481	Колл-центр “Данури”, отделение г. Кванджу	062-366-1366
Отдел по делам женщин и семей Администрации восточного округа	062-608-2654	Центр поддержки иностранных рабочих г. Кванджу	062-946-1199
Отдел по делам женщин и семей Администрации западного округа	062-350-4043	Центр поддержки женщин-иммигрантов г. Кванджу	070-7502-6797
Отдел по делам женщин и семей Администрации южного округа	062-607-3515	ОО “Центр здоровья иммигрантов г. Кванджу”	062-956-3353
Отдел счастливого благосостояния Администрации северного округа	062-410-6422	Центр иностранных рабочих г. Кванджу	062-971-0078
Отдел политических программ по обеспечению благосостояния Администрации округа Квансан	062-960-3863	ОО “Центр комплексной поддержки иммигрантов г. Кванджу”	062-962-3004
Восточный окружной диспансер	062-608-3261	ОО “Квартал этнических корейцев”	062-961-1925
Западный окружной диспансер	062-350-4108	Центр поддержки благосостояния иностранных граждан г. Кванджу	062-962-3385
Южный окружной диспансер	062-607-4451	Центр международных обменов г. Кванджу	062-226-3732
Северный окружной диспансер	062-410-8968	Мультикультурный центр Сэгеро	062-522-1673
Диспансер округа Квансан-гу	062-960-8733	Исследовательский центр международной культуры иммиграции	062-515-1366
Центр поддержки здоровой семьи восточного округа	062-234-5790	Ценрт оказания поддержки иммигрантам г. Кванджу	062-959-9335
Центр поддержки мультикультурных семей западного округаđa văn hóa Seo-gu	062-369-0073	ОО “Радужная мультикультурная семья”	070-7783-5586
Центр поддержки мультикультурных семей южного округа	062-351-5432	ОО “Культурный центр трудящихся иностранцев”	062-943-8930
Центр поддержки мультикультурных семей северного округа	062-363-2963	Школа Сэналь (новый день)	062-943-8935
Центр поддержки мультикультурных семей округа Квансан-гу	062-954-8004	Центр “Новая работа” для женщин округа Квансан	062-381-5417

Другие полезные контактные данные



①Справка по предоставлению услуг устного перевода и консультирования для иностранных граждан

Наименование учреждения (органа)	Консультативные вопросы	Время работы
Справочная иммиграционная служба ☎1345	Обработка обращений граждан по различным вопросам, включая въезд и выезд из страны пребывание в стране, продление срока визы, право на постоянное проживание, заявление на получение гражданства иностранных граждан и др. *** Предоставляется устный перевод на 19 языков**	Круглосуточно 365 дней
Колл-центр “Данури” ☎1577-1366	Предоставление информации брачным иммигрантам для жизнедеятельности в Корее, юридическое консультирование, услуги устного перевода при участии 3-го лица, услуги письменного перевода официальных документов, предоставление экстренного убежища и др. *** Предоставляется устный перевод на 12 языков**	Круглосуточно 365 дней
Национальная организация туризма Кореи ☎1330	Справочная информация о туризме в Корее *** Поддержка 8 языков**	с 09:00 до 18:00, 365 дней
BBB KOREA ☎1588-5644	Волонтерская помощь по предоставлению услуг устного перевода *** Поддержка 20 языков**	Круглосуточно 365 дней

②Контактные данные экстренных служб и других главных учреждений (органов) обработки обращений граждан

Наименование учреждения (органа)	Телефон	Наименование учреждения (органа)	Телефон
Национальное агентство полиции (преступления (экстренная служба) / бытовые обращения граждан)	**112/182**	Национальная корпорация медицинского страхования (регистрация в системе медицинского страхования и дальнейший контроль)	**1577-1000**
Центр безопасности 119 (сообщение о пожаре)	**119**	Корейская корпорация юридической помощи (бесплатное предоставление юридической помощи)	**132**
Таможенная служба (контрабанда, таможенные пошлины)	**125**	Верховная прокуратура (предоставление помощи потерпевшим от преступлений)	**1577-2584**
Прокуратура (сообщение о наркотических веществах, преступлениях)	**1301**	Служба финансового надзора (консультационные услуги по финансовым вопросам)	**1332**
Справочный центр Министерства занятости и труда (вопросы трудоустройства, профессионального обучения)	**1350**	Корейское агенство по контролю и профилактике заболеваний Министерства здравоохранения и социального обеспечения Республики Корея (справка об информации о медицинских учреждениях и аптеках)	**1339**
Корейская служба компенсации и социального обеспечения рабочих (регистрация в системе страхования от производственного травматизма и дальнейший контроль)	**1588-0075**	Колл-центр Питгоыль (консультационные услуги по общим обращениям граждан)	**062-120**


Путеводитель по жизни
для иностранных резидентов
в городе-метрополии
Кванджу